

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CRD500

Возник вопрос?  
Обратитесь в  
Philips



## Руководство пользователя

# PHILIPS



# Содержание

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Важные инструкции по безопасности</b> | <b>2</b> |
|----------|--|----------|

|          |                |          |
|----------|----------------|----------|
| <b>2</b> | <b>Телефон</b> | <b>3</b> |
|          | Комплектация   | 3        |
|          | Обзор телефона | 3        |

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>3</b> | <b>Начало работы</b>                            | <b>5</b> |
|          | Подключение базовой станции                     | 5        |
|          | Установка входящих в комплект элементов питания | 6        |
|          | Настройка даты и времени                        | 6        |
|          | Что такое режим ожидания?                       | 6        |

|          |                         |          |
|----------|-------------------------|----------|
| <b>4</b> | <b>Значки на экране</b> | <b>7</b> |
|----------|-------------------------|----------|

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>5</b> | <b>Вызовы</b>                                  | <b>7</b> |
|          | Выполнение вызова                              | 7        |
|          | Ответ на вызов                                 | 8        |
|          | Настройка громкости динамика/<br>громкой связи | 8        |
|          | Отключение звука микрофона                     | 8        |
|          | Включение/выключение звука вызова              | 8        |
|          | Включение/выключение громкой связи             | 8        |
|          | Перевод вызова                                 | 9        |

|          |                       |          |
|----------|-----------------------|----------|
| <b>6</b> | <b>Журнал вызовов</b> | <b>9</b> |
|          | Просмотр всех записей | 9        |
|          | Ответный вызов        | 10       |

|          |                                 |           |
|----------|---------------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Список набранных номеров</b> | <b>10</b> |
|          | Повторный набор                 | 10        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>8</b> | <b>Настройки</b>  | <b>11</b> |
|          | Установка сигнала                                       | 11        |
|          | Установка уровня громкости сигнала<br>вызова            | 11        |
|          | Установка уровня контрастности<br>экрана                | 11        |
|          | Режим набора  | 11        |
|          | Выбор продолжительности<br>повторного вызова            | 12        |
|          | Звуковое воспроизведение номера<br>вызывающего абонента | 12        |

|          |                           |           |
|----------|---------------------------|-----------|
| <b>9</b> | <b>Технические данные</b> | <b>12</b> |
|----------|---------------------------|-----------|

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>10</b> | <b>Предупреждение</b>                                      | <b>13</b> |
|           | Утилизация отработавшего изделия<br>и старых аккумуляторов | 13        |

|           |                                 |           |
|-----------|---------------------------------|-----------|
| <b>11</b> | <b>Часто задаваемые вопросы</b> | <b>14</b> |
|-----------|---------------------------------|-----------|

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Предупреждение

- Напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в телекоммуникационной сети) в соответствии со стандартом EN 60950.

## Рабочая температура и температура хранения

- Диапазон рабочих температур составляет от 0 °C до +40 °C (при относительной влажности до 90 %).
- Диапазон температур хранения составляет от -20 °C до +45 °C (при относительной влажности до 95 %).
- При низкой температуре срок службы аккумулятора может сокращаться.

**Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, придерживайтесь следующих инструкций**

## Внимание

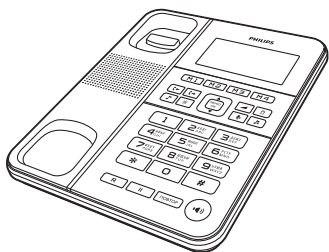
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- Запрещается сжигать аккумуляторы.
- Используйте только кабели, входящие в комплект устройства.
- Не допускайте соприкосновения контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не допускайте контакта устройства с небольшими металлическими предметами. Это может снизить качество звука и повредить устройство.
- Металлические предметы, расположенные вблизи ресивера телефонной трубки, могут притягиваться к устройству.
- Не используйте устройство в местах, где существует опасность взрыва.
- Не вскрывайте телефонную трубку, базовую станцию или зарядное устройство, так как это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Не подвергайте телефонную трубку чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефонную трубку и не допускайте падения на нее других предметов.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.

## 2 Телефон

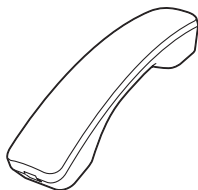
Поздравляем с покупкой и приветствуем Вас в Philips!

Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

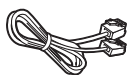
### Комплектация



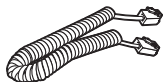
Базовая станция



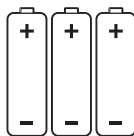
Телефонная трубка



Телефонный провод



Телефонный шнур



Батареи типа AA — 3 шт.

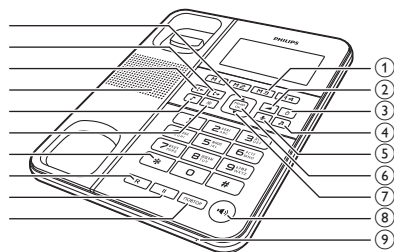




Гарантия









Руководство пользователя

### Обзор телефона



- 1 M1/M2/M3/M4**  
Сохранение вызовов в качестве кнопок прямого доступа для быстрого набора.
- 2** 
  - Настройка громкости динамика/громкой связи во время вызова.
  - Настройка громкости сигнала вызова в режиме ожидания.
- 3** 
  - Удаление цифры во время редактирования.
  - Выход из меню.

- ④  Отключение звука вызова.
- ⑤  Включение/выключение микрофона во время вызова.
- ⑥ **МЕНЮ/ОК**
- Вход в основное меню.
  - Подтверждение выбора.
- ⑦ 
- Перемещение по меню вниз.
  - Перемещение вправо.
- ⑧ 
- Включение/выключение громкой связи.
  - Выполнение и прием вызовов с использованием громкой связи.
- ⑨ **Микрофон**
- ⑩ **ПОВТОР**  
Доступ к последнему исходящему вызову в режиме ожидания.
- ⑪  Ввод паузы при предварительном наборе номера.
- ⑫ **R**  
Кнопка повторного вызова (данная функция зависит от параметров сети).
- ⑬ **\***  
Установка временного тонального набора в режиме импульсного набора.
- ⑭  Настройка уровня контрастности ЖК-экрана в режиме ожидания.
- ⑮  Выбор сигнала вызова в режиме ожидания.
- ⑯ **Громкоговоритель**
- ⑰  Отображение журнала входящих вызовов.
- ⑱  Отображение журнала исходящих вызовов.
- ⑲ 
- Перемещение по меню вверх.
  - Перемещение влево.

# 3 Начало работы

## ! Внимание

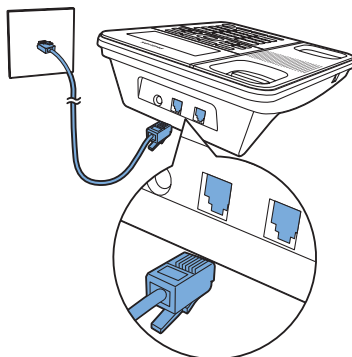
- Перед подключением и установкой телефона необходимо ознакомиться с инструкциями по технике безопасности в главе "Важные инструкции по безопасности".

## Подключение базовой станции

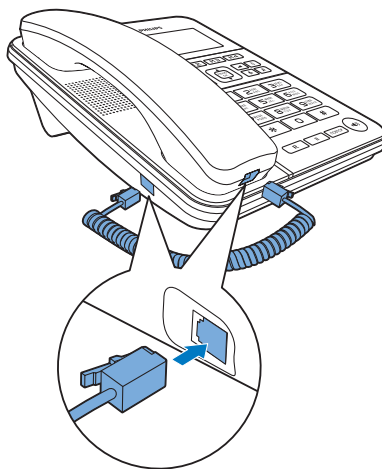
### ☰ Примечание

- Если у Вас оформлена подписка на высокоскоростное интернет-подключение DSL через телефонную линию, убедитесь, что между телефонным кабелем и розеткой питания установлен фильтр DSL. Фильтр предотвращает возникновение помех и проблем при определении номера, которые может вызывать подключение DSL. Для получения дополнительной информации, касающейся фильтров DSL, свяжитесь с провайдером услуг DSL.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели базовой станции.

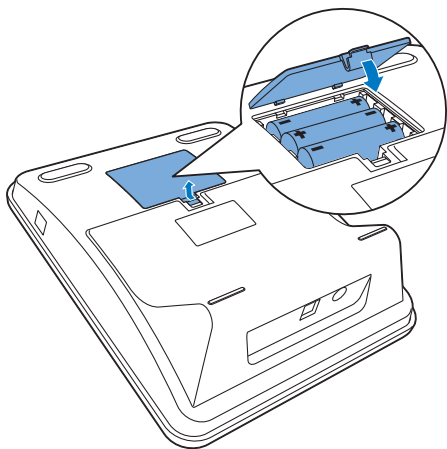
- 1 Подключите телефонный кабель к:
  - телефонному разъему на задней панели устройства;
  - к сетевой телефонной розетке.



- 2 Подключите телефонный шнур к базовой станции и телефонной трубке.



## Установка входящих в комплект элементов питания



### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
- Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.



### Предупреждение


- При установке аккумуляторов в отсек соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства.



### Примечание

- При отключении телефонного кабеля и извлечении батарей все настройки будут сброшены в течение 20 секунд.

## Настройка даты и времени

- 1 Нажмите **МЕНЮ/ОК**.
- 2 Нажмите **▲ / ▼** для выбора пункта , затем нажмите кнопку **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.
- 3 Для ввода значений даты и времени используйте кнопки с цифрами, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.

Телефон готов к использованию.











## Что такое режим ожидания?

Если телефон не используется, он переходит в режим ожидания. В режиме ожидания на экране отображаются дата, время и счетчик входящих вызовов.



## 4 Значки на экране

В режиме ожидания значки на экране информируют о доступных для телефона функциях.

| Значок  | Описание   |
|---|--|
|  | Выберите дату и время.   |
|  | Горит при просмотре ответвленных входящих вызовов в журнале вызовов.           |
|  | Обозначает исходящий вызов в списке вызовов.                                   |
|  | Наличие пропущенного вызова.   |
|  | Указывает на наличие нескольких пропущенных вызовов с одного и того же номера. |
|  | Выбор мелодии.   |
|  | Звук вызова отключен.  |
|  | Настройка уровня контрастности ЖК-экрана.                                      |
|  | Громкая связь включена.  |
|  | Включение/выключение микрофона во время вызова.                                |
| <b>R</b>  | Выбор продолжительности повторного вызова.                                     |
| <b>T/P</b>  | Выбор режима набора: тональный/импульсный.                                     |

## 5 Вызовы


### Выполнение вызова

Доступны следующие способы совершения вызова.




- Обычный вызов
- Предварительный набор номера
- Вызов при помощи кнопок прямого доступа

Для совершения вызова можно также использовать список набранных номеров (см. 'Повторный набор' на стр. 10) и журнал вызовов (см. 'Ответный вызов' на стр. 10).

### Обычный вызов

- 1 Поднимите телефонную трубку или нажмите .
- 2 Наберите телефонный номер.  
↳ Номер набран.

### Предварительный набор номера

- 1 Наберите телефонный номер.
  - Чтобы удалить цифру, нажмите .
  - Чтобы ввести паузу, нажмите .
- 2 Поднимите телефонную трубку или нажмите , чтобы выполнить вызов.

## Вызов при помощи кнопки прямого доступа

Чтобы быстро совершить вызов, нажмите одну из кнопок прямого доступа, для которой был сохранен номер: **M1**, **M2**, **M3** или **M4**.



### Совет

- Информацию о программировании кнопок прямого доступа см. в следующем разделе.

**Программирование кнопок прямого доступа**  
Введите номер, нажмите и удерживайте **M1**, **M2**, **M3** или **M4** в течение 3 секунд.

- ↳ Кнопка прямого доступа запрограммирована.



### Примечание

- Максимальное количество цифр в номере: 16.
- Если для кнопки прямого доступа уже сохранен номер, вы можете просмотреть запись, нажав на кнопку два раза. Чтобы изменить номер, сохраненный для кнопки прямого доступа, выполните процедуру, описанную выше. Новый номер будет записан вместо старого.

## Ответ на вызов

Вы можете ответить на входящий вызов одним из следующих способов:

- поднять телефонную трубку;
- нажать **••**.



### Примечание

- При наличии подписки на услугу определения номера у поставщика услуг вы увидите на экране номер вызывающего абонента.



### Совет

- Значок **•x** отображается при наличии пропущенного вызова.

## Настройка громкости динамика/громкой связи

Чтобы настроить уровень громкости во время вызова, нажмите и удерживайте кнопку **▲**.

## Отключение звука микрофона

- 1 Во время вызова нажмите **•x**.
  - ↳ Вызывающий абонент вас не слышит, но вы можете слышать его голос.
- 2 Чтобы включить звук микрофона, повторно нажмите **•x**.
  - ↳ Теперь можно продолжить разговор.

## Включение/выключение звука вызова

- 1 Чтобы отключить звук вызова, нажмите **•x**.
  - ↳ На экране отобразится **•x**.
- 2 Чтобы включить звук вызова, снова нажмите **•x**.

## Включение/выключение громкой связи

Нажмите **••**.

## Перевод вызова



### Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети. Для получения дополнительных сведений об оплате данного типа связи обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Выполните первый вызов.
- 2 Во время вызова нажмите **R**.
- 3 Выполните второй вызов.
- 4 Повесьте телефонную трубку, когда на вызов ответят.
  - ↳ Первый вызов будет переведен на второй.

## 6 Журнал вызовов

В журнале вызовов сохраняется история всех входящих и исходящих вызовов. В журнале входящих вызовов отображается номер абонента, время и дата вызова. Данная функция доступна, если пользователь оформил подписку на услугу определения номера (АОН) у соответствующего поставщика. В памяти телефона сохраняется до 48 записей вызовов. При наличии неотвеченных вызовов на экране отображается значок входящего/исходящего звонка. Если абонент не отключил отображение идентификационной информации, вы сможете просмотреть его номер. Записи вызовов отображаются в хронологическом порядке, начиная с последней.



### Примечание

- Убедитесь в правильности номера, прежде чем совершить вызов непосредственно из записи вызова.
- Количество записей в списке входящих/исходящих вызовов зависит от длины набранного/принятого вызова и может меняться. Максимально возможное количество записей 48, минимальное количество 28.

## Просмотр всех записей

### Записи входящих вызовов

- 1 Нажмите **☎←**.
  - ↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Чтобы просмотреть запись, нажмите **▲** / **▼**.



### Примечание

- **☒** отображается при наличии пропущенных вызовов. **☎↻** отображает наличие повторных пропущенных вызовов.

---

## Записи исходящих вызовов

- 1 Нажмите **☎→**.  
☎→ Отобразится журнал исходящих вызовов.
- 2 Чтобы просмотреть запись, нажмите **▲** / **▼**.

---

## Ответный вызов

- 1 В режиме ожидания нажмите **☎←** / **☎→**.  
☎→ На экране отобразится входящий/исходящий вызов.
- 2 Чтобы выбрать запись из списка, нажмите **▲** / **▼**.
- 3 Поднимите телефонную трубку или нажмите **☎**, чтобы выполнить вызов.

# 7 Список набранных номеров

В списке набранных номеров сохранена история исходящих вызовов.

---

## Повторный набор





2 способа для выполнения повторного набора:

- Нажмите **ПОВТОР** в режиме ожидания для отображения последнего набранного номера. Затем поднимите телефонную трубку или нажмите **☎** для повторного набора номера.
- Поднимите телефонную трубку или нажмите **☎**. Нажмите **ПОВТОР** для повторного набора номера.


# 8 Настройки

## Установка сигнала

Доступно 17 сигналов вызова.




- 1 В режиме ожидания нажмите кнопку .  
↳ На экране начнет мигать индикация .
- 2 Нажмите  /  для выбора параметра, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.

## Установка уровня громкости сигнала вызова

Чтобы отрегулировать уровень громкости, в режиме ожидания нажимайте .

## Установка уровня контрастности экрана

Вы можете настроить уровень контрастности экрана телефона.

- 1 В режиме ожидания нажмите кнопку .  
↳ На экране начнет мигать индикация .
- 2 Нажмите  /  для выбора параметра, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.





## Режим набора

### Примечание

- Эта функция зависит от страны и доступна только для моделей, поддерживающих и тональный, и импульсный набор.

Режим набора — это телефонный сигнал, используемый в данной стране. Данный телефон поддерживает тональный (DTMF) и импульсный (дисковый) набор. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

## Выбор режима набора

- 1 Нажмите **МЕНЮ/ОК**.
- 2 Нажмите  /  для выбора Т/Р, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.
- 3 Нажмите  /  для выбора параметра, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.

### Примечание

- Если телефон установлен в режим импульсного набора, во время вызова нажмите кнопку \*, чтобы временно установить режим тонального набора. Цифры, введенные для данного вызова, будут отправлены в качестве тональных сигналов.

---

## Выбор продолжительности повторного вызова

Перед ответом на второй вызов необходимо проверить правильность настройки времени повторного вызова. Обычно значение продолжительности повторного вызова для телефона уже установлено. Количество доступных параметров отличается в зависимости от страны. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Нажмите **МЕНЮ/ОК**.
- 2 Нажмите **▲ / ▼** для выбора **R**, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▲ / ▼** для выбора параметра, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.

---

## Звуковое воспроизведение номера вызывающего абонента

Если активна функция АОН, то после сигнала вызова вы услышите номер вызывающего абонента.

- 1 Нажмите **МЕНЮ/ОК**.
- 2 Нажмите **▲ / ▼**, чтобы выбрать **(← и →)**, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▲ / ▼**, чтобы включить/отключить функцию, затем нажмите **МЕНЮ/ОК** для подтверждения.



### Примечание

- Если функция отключена, отображается **0**. Если функция включена, отображается **1**.

# 9 Технические данные

## Общие характеристики и функции

- Журнал вызовов на 48 записей
- 9 сигналов вызова
- Быстрый набор номера с помощью кнопок **M1, M2, M3** и **M4**
- Поддержка стандартов определения номера: FSK, DTMF

## Батарея

- East power: батарея 1,5 В типа АА — 3 шт.

## Потребляемая мощность

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: ок. 0,18 мВт

## Вес и размеры

- Телефонная трубка: 143 г
- 47 × 200 × 48 мм (В × Ш × Г)
- Базовая станция: 497,8 г
- 170 × 210 × 73 мм (В × Ш × Г)

# 10 Преду- преждение

## Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

# 11 Часто задаваемые вопросы

## Отсутствует гудок

Убедитесь, что телефонный кабель подключен к телефону должным образом.

## С телефона не поступает сигнал вызова.

Убедитесь, что телефонный кабель подключен к телефону должным образом.

## Изображение отсутствует или отображается нечеткое изображение

- Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.
- Проверьте уровень контрастности экрана.

## Не отображается идентификация абонента.

- Услуга не подключена. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.



### Примечание

- Если описанные выше действия не помогли устранить проблему, отключите телефонный кабель и извлеките аккумулятор. Через 1 минуту снова подключите телефонный кабель к телефону, вставьте аккумулятор и повторите попытку.





## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель**, Уполномоченное изготовителем лицо: Общество с ограниченной ответственностью "ВООКС Инновейшнс Евразия" по договору № 1/2013 от 04.07.2013 г. 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, Россия, Фактический адрес: 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, Россия, тел. +74959379300, факс +74959379342, E-mail: info.ru@philips.com, support.hotline.moscow@philips.com, ОГРН 1137746540800

**в лице** Кузина Ирина Леонидовна, Генеральный директор

**заявляет, что** Телефонные аппараты для проводной связи торговой марки Philips: модель CRD200, номер модели CRD200\*/XX; модель CRD500, номер модели CRD500\*/XX; модель CRX500, номер модели CRX500\*/XX, где "\*" – любая буква от А до Z; "XX" – 51 или RU, обозначающие модификации приборов с различным дизайном и / или комплектацией.

изготовитель: "WOOX Innovations Limited", 5/F, Philips Electronics Building, 5, Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Sha Tin, New Territories, Hong Kong (Гонконг).

Завод: Shenzhen Taifeng Technology Co., Ltd., B1 Building, Fenghuang 4th Industrial Zone, Fuyong, Baoan District Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China (Китай)

Код ТН ВЭД ТС: 8517 18 000 0

Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокол испытаний № 516ТС-ЭР/13 от 28.08.2013 г., ИЛ ЗАО НИЦ "САМТЭС", рег. № РОСС RU .0001.21МЭ40.

**Дополнительная информация**

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 03.09.2018 включительно.**



Кузина Ирина Леонидовна

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

**Сведения о регистрации декларации о соответствии:**

**Регистрационный номер декларации о соответствии:** ТС № RU Д-НК.АЯ46.В.61796

**Дата регистрации декларации о соответствии:** 04.09.2013

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республикасы\*

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

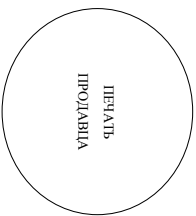
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно



ПЕЧАТЬ  
ПРОДАВЦА

Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

## Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его некорректном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

## Дополнение к инструкции пользователя

### Уважаемый Потребитель!

#### Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был приложен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и налоговый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от указанных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Издатель: «WOOX Innovations Limited» (WOOKS Инновейшнс Лимитед), пятый этаж строения Филипп Электроникс, 5 Сайнс Парк Ист Авеню, Гонконг Территория, Гонконг. Импортёр на территорию России и на территорию России и Тамбовского Союза (в случае импортируемой продукции): ООО «ВООКС Инновейшнс Евразия», РФ, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13. Импортёр на территорию России и Тамбовского Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации. Юридическое лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан\*: ТОО «Филиппс Казахстан», ул. Манаса, 32А, Алматы, Казахстан. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенно для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

#### Сроки и условия гарантии:

| Наименование изделия  | Срок гарантии** | Срок службы** |
|---|-----------------|---------------|
| Домашние медиацентры  | 1 год           | 5 лет         |
| Стационарные аудио/видеоисточники, переносные и автомобильные, автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители   | 1 год           | 3 года        |
| Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучающие пульты ДУ | 1 год           | 1 год         |

**\*\*исчисляются со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления изделия, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (буквыТТНХххххх, где ТТ – год, НН номер недели, х – любой символ). Пример: А4021328123456 – дата изготовления 28 декабря 2013г. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.**

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и использованные исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
2. отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендаций инструкции по эксплуатации;
3. использования неоригинальных аксессуаров или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
4. действий третьих лиц;
- ремонта неуполномоченными лицами, внесения несанкционированных изменений в конструкцию или схемотехнических изменений и изменений программки обеспечения;
- подключения изделия к другому изделию/товару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети);
5. действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары включая, но не ограничиваясь следующими: аккумулятор, защитные экраны, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Премущественные сервисные центры в РФ: Москва, 1н Варшавский пр-д, 1а, стр.3; С. Петербург, Ланское ш., 65. **Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также информацию о продукции. Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:**

|          |   |   |   |
|----------|---|---|---|
| Страна   | Россия  | Беларусь  | Казахстан*  |
| Телефон  | 8 800 200 0880<br>(бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов),<br>8 (495) 961-1111 | 8 820 001 1 0068<br>(бесплатный звонок на территории РБ,<br>в т.ч. с мобильных телефонов) | 875 11 65 0123<br>(бесплатный звонок со стационарных телефонов<br>на территории Казахстана) |
| Веб-сайт | www.philips.ru  | www.philips.by  | www.philips.kz  |

**Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте [www.philips.ru/welcome](http://www.philips.ru/welcome) и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips**

\*Көпшілік талонның мәтінінін қазақ тілінде алу үшін, Филиппс ақпараттық орталығына хабарлама немесе [www.philips.kz](http://www.philips.kz) веб-сайтына хабарласыңыз.



2013 © WOOX Innovations Limited. Все права защищены.  
Данный продукт производится и выпускается на рынок  
компанией WOOX Innovations Limited или одной из  
аффилированных компаний (далее в настоящем документе  
именуемые "WOOX Innovations"). WOOX Innovations  
предоставляет гарантию на продукт, в комплект поставки  
которого входит данная брошюра. Philips и эмблема Philips  
в виде щита являются зарегистрированными товарными  
знаками компании Koninklijke Philips N.V.

UM\_CRD500\_51\_RU\_V2.0  
WK13375

